

SOMMAIRE

Conseil d'Administration de la SIAAM
du mardi 13 juin 2023 /
SIAAM board of directors on Tuesday June 13, 2023 11

MONTAIGNE EN ASIE DE L'EST – HOMMAGE À MISCHIKO ISHIGAMI IAGOLNITZER

Dominique BRANCHER
À l'Est de Bordeaux, du nouveau. Introduction /
All new on the Eastern Front. Introduction 19

TRADUIRE MONTAIGNE. BIAS ET DÉFIS D'UNE RÉCEPTION TRANSCULTURELLE / *TRANSLATING MONTAIGNE.* *BIAS AND CHALLENGES OF A TRANCULTURAL RECEPTION*

Koji TAKENAKA
Lecteurs oubliés de Montaigne. La première réception
littéraire des *Essais* chez les anglicistes japonais /
Montaigne's forgotten readers.
The first literary reception of the Essays by Japanese Anglicists 35

Seon-Hee LEE

Les *Essais* de Montaigne dans l'histoire
des traductions françaises en Corée du Sud /
Montaigne's Essays in the history
of French translations in South Korea 51

Ji GAO

Les trois visages de Montaigne en Chine contemporaine /
The three faces of Montaigne in contemporary China 71

Jiening MA

Montaigne et la pédagogie moderne en Chine /
Montaigne and the modern pedagogy in China 89

VIES PARALLÈLES. MONTAIGNE ET SES ALTER EGO /
PARALLEL LIVES. MONTAIGNE AND HIS ALTER EGO

Stephen LEACH, Gordon WARREN

Montaigne and Kenkō as Men of Leisure /
Montaigne et Kenkō comme hommes de loisirs 109

Rivi HANDLER-SPITZ

“Mon semblable, mon frère”.
Li Zhi, Montaigne's Chinese friend /
« *Mon semblable, mon frère* ».
Li Zhi, ami chinois de Montaigne 123

Anna OGINO

Un humaniste japonais face à Montaigne /
A Japanese humanist facing Montaigne 141

CODA – AU CREUX DU MYTHE /
 CODA – IN THE HOLLOW OF THE MYTH

Shinya MIYAKAWA	
Diversité et ouverture au monde.	
Montaigne et la mythologie japonaise /	
<i>Diversity and openness to the world.</i>	
<i>Montaigne and japanese mythology</i>	157

PRÉSENTATION D'OUVRAGE
 ET COMPTE RENDU DE LECTURE /
 BOOK PRESENTATION AND REVIEW

« Plaidoyer pour faire voyager Montaigne » (Nina MUEGGLER) . . .	173
Olivier Guerrier, <i>Visages singuliers du Plutarque humaniste</i> (François ROUSSEL)	176
Résumés/ <i>Abstracts</i>	193